

Нөджкывъяс

Ок и нырыса жö ме,
Ассьым ордым корся.
Кодыр босьтан киад тэ,
Аслам рөмөн ворса.
Карандашгъяс (карандаши)

Коньбөрөс өтторйö нөйтöны да зэв öдйö котралö ещö
Мач (мяч)

Абу ловья, а мортöс велöдö
Небöг (книга)

Еджыд изтор сыліс да дöска вылö туй колис
Мел

Тані ворсам, тані сьылам,
Тані сёям, тані узям,
Ставыс дзюлюк тэныд рад
Миян муса ...
Детский сад (детский сад)

Наш лес

Коді медся госа?
Му (земля)

Кералö – кералö, а вирыс оз пет
Пу (дерево)

Сьöд вөр шöрын рака пукалö
Пожöм йыв (верхушка сосны)

Тöлын и гожöмын öти паськöма
Коз (елка)

Турунвиж да чукасьысь вöрын олö
Коз (елка)

Коз пу улын порсь яй
Тшак (гриб)

Сьöд вөр шöрын сулалö гöрд шляпаа молодеч
Тшак (гриб)

Гожöмнас пася, а тövнас пасьтöм
Вөр (лес)

Тайö вöрса вотöсьяс
Радейтöны ошгъяс.
Öмидз (малина)

Осень

Шонді петалё көть оз,
Дзик пыр пемыд миян поз,
Но ми ог и ёна шогсьёй,
Олам чёла ми, ог ноксьёй,
Тёдам: ёдзёс кодкё восьтас,
Шоныд кекёньясас босьтас.
Анькыти (горох)

Менё ставыс
Виччысьёны, корёны,
А кор локта -
Ставыс дзёбсьёны,
Пышйёны.
Зэр (дождь)

Первёй чарла,
Сэсся мёлёт.
Сёчён бёрас
Чарла вёчас.
Тёлысь (ветер)

Кёть и курыд, уна бурыс,
Турун быдмё сылён юрас,
Курччан — синва петас друг,
Тайё дерт жё лоё
Лук

Гёгрёс, а абу шар,
Кольквиж, а абу вый,
Бёжа, а абу шыр.
Сёркни (репа)

Менё корёны, виччысьёны, а петкёдча кё, ставыс дзёбсьёны
Зэр (дождь)

Зэв пемыд керка, а пытшкёсас олёны тыр йёз
Ёгурцы (огурцы)

Горнича тыр йёз, а петнысё ёдзёсыс абу
Ёгурцы (огурцы)

Се пальто да ставыс кизьтём
Капуста (капуста)

Виж – абу турун, гёгрёс – абу шар, бёжа – абу шыр
Сёркни (репа)

Мича-мича ичмонь да быдёнёс бёрдёдё
Лук

Ичёттик-ичёттик гёрд юра мужик да быдёнёс бёрдёдё
Лук

Пукалё дед, сё пасьён пасьтасьёма, коді сійёс кульсьёдас, сійё и
синвасё кисьтас
Лук

Град вылын быдмё гёрд кузь чёскыд, а юрсиыс ывлаас
Морков (морковь)

Гожёмнас быдмё, а арнас бёр усьё
Пу лист (лист дерева)

Пёдлалан – пу тув,
Восьтан – блин
Зонт

Мое село, республика, страна

Киён вöчтöм
Ичöт бöчка.
Пытшкас сёянтор
Кык рöма,
Весиг абу сорласьöма.
Кольк (яйцо)

Бергаланінын быдмöма, би пыр, прöйдитöма, ваын пыртчöма
Гырнич (горшок)

Кык чоя-вока тöлын и гожöмын купайтчöны
Ведраяс (ведра)

Кымын унджык ме бергала, сымын унджык озырма и кыза
Чöрс (веретено)

Я и моя семья

Асылын нель кока, лунын кык кока, рытын куим кока
Морт (человек)

Тайö кывсö быдөн тöдö,
Некор оз веж нинöм вылö.
«Сизим» дорö пуктя «я» –
Мый жö артмис?...
Семья

Сійö ставсö вермö, сöмын оз вермы лоны мамöн.
Бать (папа)

Коді медся муса, рам?
Сійö менам ок и шань.
Выйöн мавтöм кöвдум сетіс,
Сетіс – аслас нюмыс петіс.
Пöч (бабушка)

Новый год. Зима

Еджыд пызандöра
Став мусö вевттис.
Лым (снег)

Еджыд эшкын
Мусö вевттис.
Лым (снег)

Босьтан киад да нинöм о зло
Лым (снег)

Пöрысь дед пос посйöма чертöг и пуртöг
Йи (лёд)

Биын оз сотчы, ваын оз вöй
Йи (лёд)

Еджыдöсь, небыдöсь, му вылас лэбöны
Лым чир (снежинка)

Вылісянь кодзув усис, а кыин сыліс
Лым (снег)

Вевт улын быдмö увлань юрөн
Йинёнъ (сосулька)

Первой вöлі ва, а бöрас лои пос
Йи (лёд)

Выль во кежлö гортö вайöны
Коз (елка)

Братья наши меньшие

Зэв кузь пеля, дженьыд бөж.
Полө быдторйысь нэм чөж.
Көч (заяц)

Кык кокыд дженьыд,
Чирк моз чеччалан,
Котөртны он куж,
Бөжыд быгтьё понпуш.
Көч (заяц)

Висьтав, коді видзё горт,
Луннас – вөралысьлы ёрт?
Пон (собака)

Варгыль кока.
Шоныд пася.
Парма-ягын тапикасьё.
Лэчыд гыжъя-
Пуө кайё.
Төвнас узьё.
Коді тайё?
Ош (медведь)

Гыжйыс ёсь, а ускыс кузь,
Ачыс мелі, и зэв сюсь.
Войнас кыйсьё да оз узь.
Кань (кошка)

Гөныс пушкыра,
Бөжыс пашкыра,
Синмыс – съöd моль,
Сёяныс – коз коль.
Ур (белка)

Кузь бөжа, съöd юра, еджыд морёса
Катша (сорока)

Китөг, чертөг, пурттөг вөчөм керка
Лэбач поз (птичье гнездо)

Көть кыз мунё, а бөрья кокыс век панйё
Көч (заяц)

Каян, каян да яй лабичё пуксян
Вөв (конь)

Абу кузнеч, абу столяр, абу плөтник, а первөй уджалысь
Вөв (конь)

Төлын ыргөн, а гожөмын гөна
Көр (олень)

Кык сись йылын гөн пөдушка
Курөг (курица)

Морткөд олө, керка видзё, кильчө дорын пукалө
Пон (собака)

Сэтшөм госа, мый голяыс оз тыдав
Порсь (свинья)

Тошкөн чужөма, некод абу и шензьөма
Көза (коза)

Народная культура и традиции

Уджала ме лун и вой,
Коть ог юлы и ог сёй.
Кодыр ковмас тодны кад,
Висьтавыны ме тэныд рад.
Часі (часы)

День защитников отчества

Лэбалё, гудитё, а пуксяс да немой лоё
Самолёт (самолёт)

Ныра и бёжа, а абу ловья
Пыж (лодка)

Мамочка милая, мама моя!

Сійё менам медся бур,
Сыысь мусаысь оз сюр.
Менё пасьтөдө и вердө,
Шонтө аслас сьолөм бердас.
Мам (мама)

Сійё шонді,
Сійё шонтө,
Сійё быттьё югыд кодзув,
Туйтө индө водзө.
Мам (мама)

Весна

Төвнас узьё, а гожомнас ызгө
Шор, ю (ручеек, река)

Өти кисьтө, мөд юё, коймөд быдмө
Зэр, му, турун (дождь, земля, трава)

Кок пөв йылын сулалө, син пөлөн видздө
Чард (молния)

Ты вомөн көрт мегыр сулалө
Ошкәмөшка (радуга)

Тёлын узьё, а гожомын бөрдө
Турун (трава)

Космос

Мича-мича эшкын да ставыс розь
Кодзувьяс енэжын (звезды в небе)

День победы

Сьөд мөс пышйө, гөрд мөс вөтчө
Би, тшын (огонь, дым)

Сьөд мөскөс гөрд мөс июлө
Тшын, би (дым, огонь)

Муна-муна – туй оз төдчы, вунда-вунда – вир оз пет
Пыж (лодка)

Сынөдті лэбө көрт ныра лэбач
Самолёт

Скоро лето

Сытөг эськө эз вөв олөм,
Быд лун миян ордө волө.
Рытнас вөртас сайө водө,
Садьмө медводз зарни ...
Шонді (солнце)

Вөрын керка кыптөма,
Пурттөг-чертөг вөчөма.
Коть и өдзөстөм — он пыр,
Олысь сэні пуө тыр,
Өта-мөдыныслы бур ёртьяс,

Коді тайӧ?

Кодзувкотъяс (муравьи)

Зэрӧм бӧрын енэжтасӧдз

Ӧшйӧ джынъя мича асык.

Сизим рӧма ыджыд кӧшӧн

Васӧ юӧ

Ӧшкамӧшка (радуга)

Мича ныв енэжті ветлӧдлӧ.

Шонді (солнце)

Мамыс писӧ нӧнялӧ

Вабергач (водоворот)

Тӧлын сундук, гожӧмын казарма

Кодзувкот чукӧр (муравейник)

Мый оз позь стен дорӧ сутӧдны?

Туй (дорога)

Быд керкаын аддзывтӧмтор

Сынӧд, шоныд (воздух, тепло)

Китӧм и коктӧм, а ӧддзӧс восьтӧ

Тӧв (ветер)

Ачыс кӧдзыд, а йӧзсӧ сотӧ

Петшӧр (крапива)

Зэв уна вок ӧти керкаын олӧны

Шеп (колос)

узикоуэ ...
 челядылы вьлө нөджкывъяс. Корсюро гижлывля ...
 яслы, внук-внучкалы, найö менам комиöсь на.»

Төвнас войясыд зэв кузьöсь,
 Сэки сийö гуын узьö.
 Вöрад некор, дерт, оз вош.
 Тайö варгыль кока ... (то)

Увтö пöтка, увтö урöс,
 Овлö, мый и зьверöс пурö.
 Кыйысыслы абу дон.
 Тайö зэв бур лайка ... (ноу)

Төвнас кьдзи муыс эжсьö,
 Сидз жö куыс сылөн вежсьö.
 Лоö лым кодь еджьд стöч.
 Тайö кодй? Тайö ... (нох)

Луннас сийö векджык узьö,
 Садымас мыйöн — мысьö-нювьö.
 Шырьяс кутавны зэв шань.
 Тайö мян кысук (чнрх)

Войнас серавлö да буксö,
 Кылан — верман усьны пуксөн.
 Пельыс ёсь и синмыс сюсь.
 Тайö войся лэбач (чэога)

Гожöмын кө сийö турун,
 Төвнас водзöс сетö вурун.
 Баксынысö абу дыш.
 Тайö кодй? Тайö .. (жгч)

Төвнас гидын сийö олö,
 Гожöмнас жö жарысь полö.
 Няйт гөптысь тэ сийöс корсь.
 Кодй тайö? Тайö (чэдоу)

Понлөн кодь жö сылөн чужöм,
 Увтчыныгтö коть оз куж-а.
 Он шу сийöс йийөн-вöйөн.
 Тайö зьверыс повтöм (нпöх)



Серпасалис
 Мария
 РАЗМЫСЛОВА.

Каньлысь нявзöм мыйöн кьлö,
 Öдйö дзебсьö пыдö, ьлö.
 Радейтö пö сейны сыр.
 Тайö кодй? Дерт жö, ... (дгчт)

Сийö тошка, тшöтш и сюра,
 Да и локасьö зэв бура.
 Сейö корöсь, кырсьийö пу,
өн тэ сийöс шу. (рех)

Гожöмын да шоньд арын
 Медся зильыс вöрса карын.
 Кодй эськö сийö вот?
 Зэв ичöтик (шожьялех)

Тулыс, гожöм, ар и тöлын
 Вердö йöзöс чöскьд йөлөн.
 Баксö сийö: «му» да «му»,
 Менö ...көн пö тэ шу. (срн)

Бöжыс кузь и гөрдов рöма,
 Пуяс улö чом вöчöма.
 Шырьяс кутавны оз мудз,
 Тайö зьверыс мудер ... (ьлд)

Вотö тшак да öктö кольяс,
 Тöлыс пöтöсөн мед коляс.
 Дзебсяс пуö да оз сюр.
 Тайö пашкыр бöжа .. (дл)

Рөдтö-гөнитö зэв сюся,
 Пуксьы додьяс да эн усь-а.
 Көсьян — мышку вьлас сөв.
 Татшöм сюсьыс кодй? ... (вгө)

Мыйöн пуыс висьман кольö
 Сэтысь сийö сийö лельö.
 Нырнас тотшкö: тизь да тизь
 Тайö шань лэбачыс ... (чгпс)